

Boomer 120

Portable speaker

Operation manual



Класс II EAC

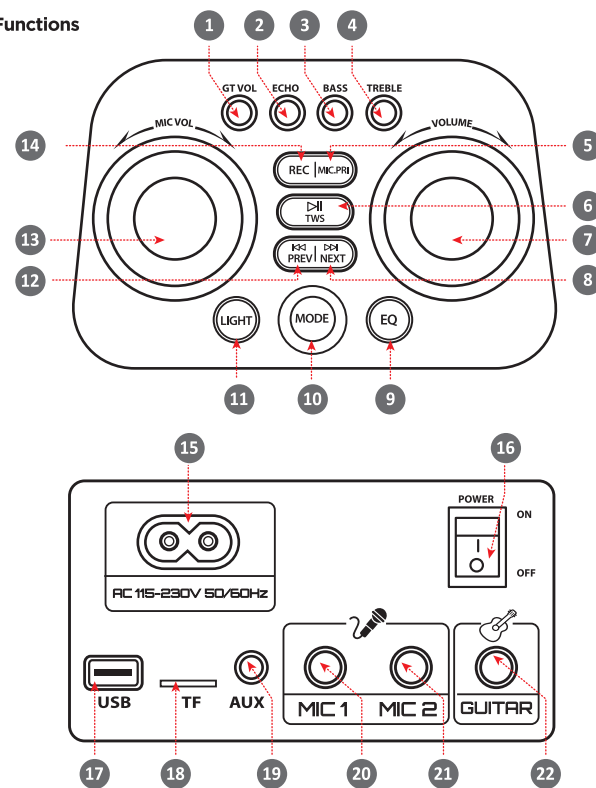
IP20



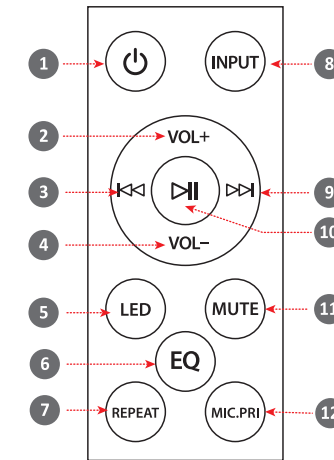
- 1 Guitar volume
- 2 Echo control
- 3 Bass control
- 4 Treble control

- 5 Microphone priority
- 6 Play-Pause / Long press - TWS mode
- 7 Volume control
- 8 Next track / Next FM station

1. Functions



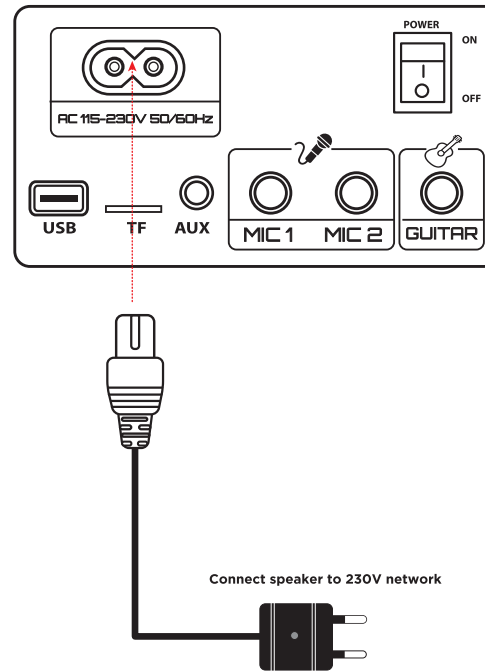
2. Remote control



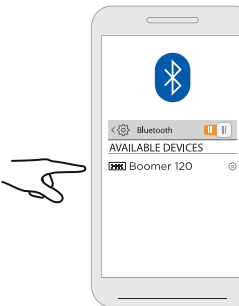
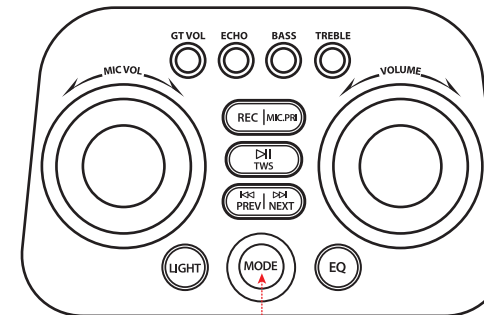
- 1 Standby mode
- 2 Volume +
- 3 Previous track/Previous FM station
- 4 Volume -
- 5 LED control
- 6 EQ adjustment
- 7 Track repeat mode "one/all" (for TF or USB mode only)
- 8 Change mode: AUX→FM→BT→USB→TF
- 9 Next track/Next FM station
- 10 Play-Pause/FM auto searching
- 11 Mute
- 12 Microphone priority

*To improve the quality of radio receiving, turn off the backlight
**USB flash drive and TF drive must be up to 64GB in size and formatted in FAT32 or exFAT system

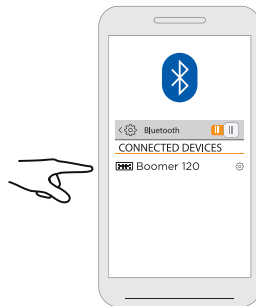
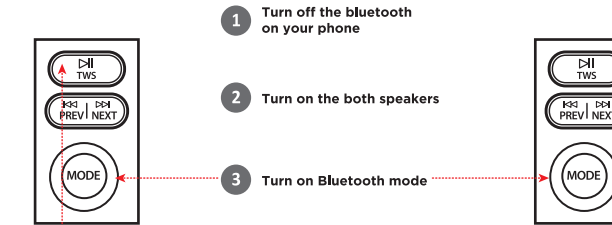
3. Charging



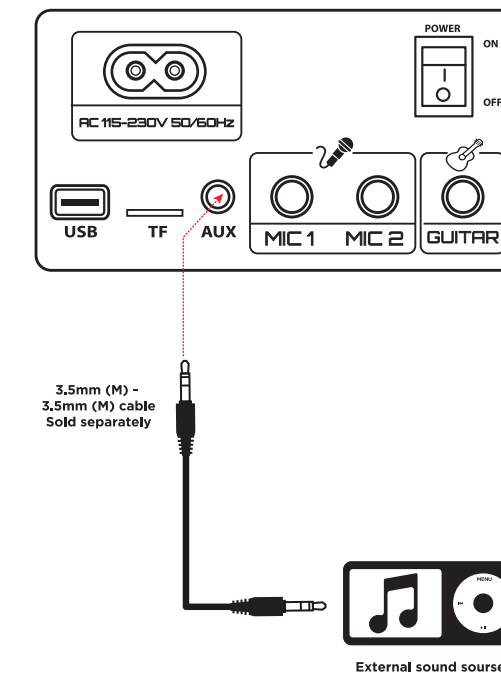
4. Bluetooth connection

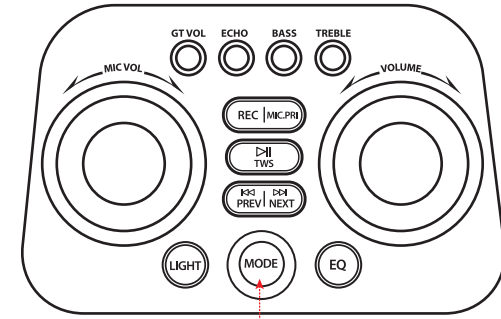


5. Stereo system of two Boomer 120 (TWS mode)



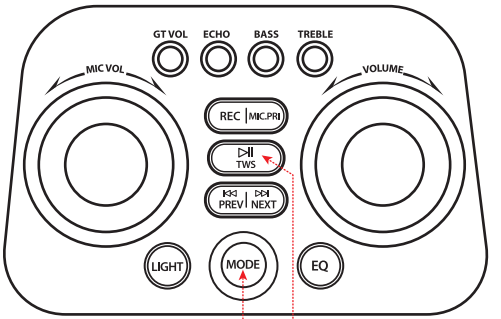
6. AUX playback





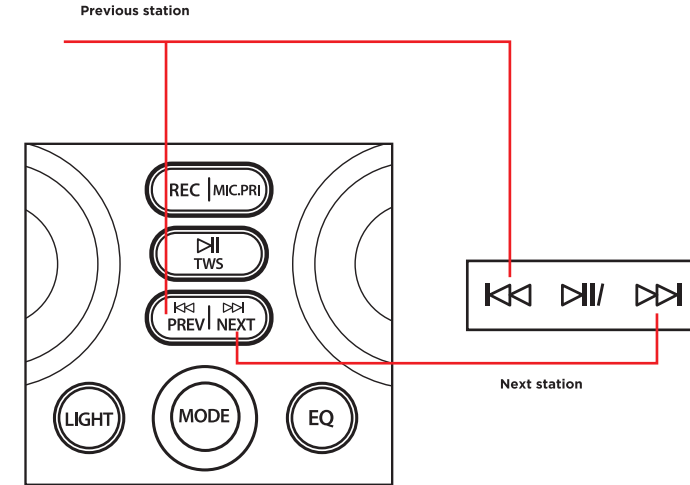
Select AUX mode

7. FM radio



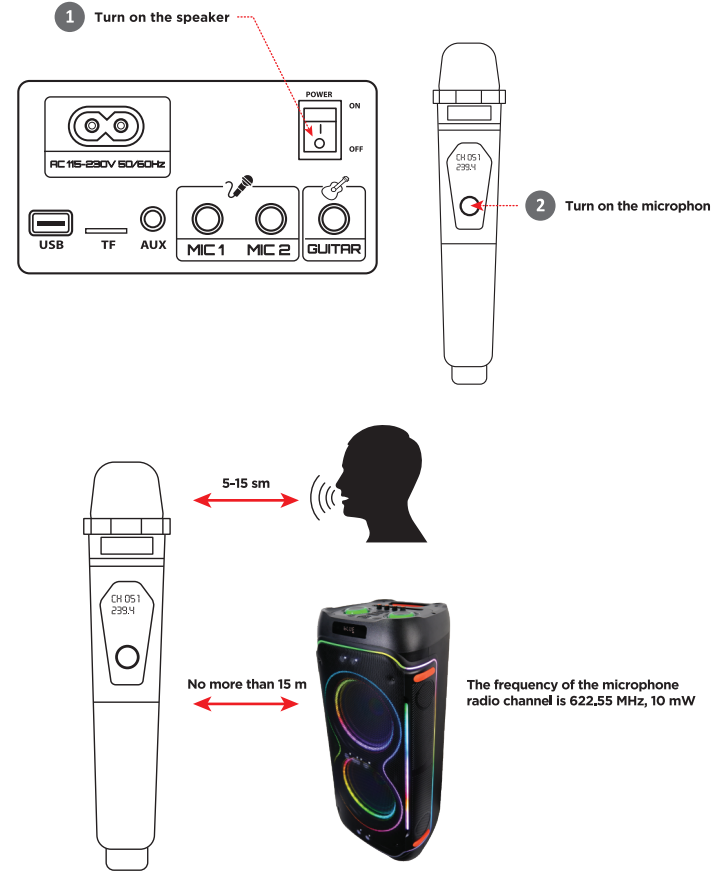
1. Select FM mode
2. Long press 3 sec for start auto searching***
3. Wait 2-3 min

Select FM station

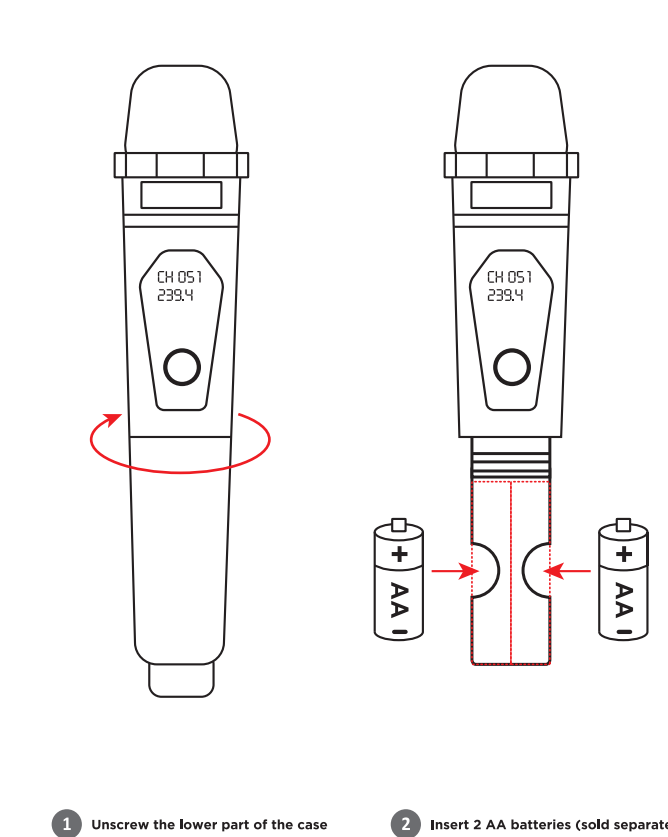


***To increase the number of radio stations found by auto-search, turn off the backlight

8. Using the wireless microphone



9. Installing batteries



ARM

1. Գործառնություններ

1. Կիթառի ձայնը
2. Էխոյի կառավարում
3. Բասի կառավարում
4. Թրեբլի կառավարում
5. Խոսափողի առաջնահերթություն
6. Play-Pause / Երկար սեղնում - TWS ռեժիմ
7. Ձայնի վերահսկում
8. Հաջորդ հետքը / Հաջորդ FM կայանը
9. EQ ճշգրտում
10. Փոխել ռեժիմը՝ AUX→FM→BT→USB→TF
11. LED կառավարում*
12. Նախորդ ուղի / Նախորդ FM կայանը
13. Խոսափողի ձայնի կառավարում
14. Ակտիվ/դադարեցնել ձայնի ձայնագրումը
15. Հզորությունը 230 Վ
16. Միացնել/անջատել
17. USB դուրս ֆլեշ կրիչի քիչ
18. TF քարտի քիչ
19. AUX
20. MIC միացիչ 1
21. MIC միացիչ 2
22. Կիթառի միացիչ

*Ռադիոյի ընդունման որակը բարելավելու համար անջատել հետին լույսը
** USB ֆլեշ կրիչը և TF կրիչը պետք է ունենան մինչև 64 ԳԲ չափս և ֆորմատավորված FAT32 կամ exFAT համակարգով

2. Հեռակառավարման վահանակ

1. Ապաման ռեժիմ
2. Շափալ +
3. Նախորդ հետքերը/Նախորդ FM կայանը
4. Շափալ -
5. LED իսկողություն
6. EQ ճշգրտում
7. Հետևել կրկնվող ռեժիմը «մեկ/բոլորը» (միայն TF կամ USB ռեժիմի համար)
8. Փոխել ռեժիմը՝ AUX→FM→BT→USB→TF
9. Հաջորդ հետքը/Հաջորդ FM կայանը
10. Play-Pause/FM ավտոմատ որոնում
11. Համր
12. Խոսափողի առաջնահերթություն

AZE

1. Funksiyalar

1. Gitaranın səsi
2. Echo nəzarəti
3. Bass nəzarəti
4. Treble nəzarət
5. Mikrofon prioriteti
6. Play-Pause / Uzun basma - TWS rejimi
7. Səs səviyyəsinə nəzarət
8. Növbəti trek / Növbəti FM stansiyası
9. EQ tənzimlənməsi
10. Rejimi dəyişdirin: AUX→FM→BT→USB→TF
11. LED nəzarət*
12. Əvvəlki trek / Əvvəlki FM stansiyası
13. Mikrofonun səs səviyyəsinə nəzarət
14. Səs yazmağa başlayın/dayandırın
15. Güc 230V
16. Yandırın/söndürün
17. USB flash sürücü yuvası**
18. TF kart yuvası**
19. AUX
20. MIC birləşdirici 1
21. MIC birləşdirici 2
22. Gitara birləşdirici

*Radio qəbulunun keyfiyyətini yaxşılaşdırmaq üçün arxa işıqı söndürün
**USB flash sürücü və TF sürücüsü 64 GB-a qədər ölçüdə olmalı və FAT32 və ya exFAT sistemində formatlaşdırılmalıdır

2. Uzaqdan idarəetmə

1. Gözləmə rejimi
2. Həcmi +
3. Əvvəlki trek/Əvvəlki FM stansiyası
4. Həcmi -
5. LED nəzarət
6. EQ tənzimlənməsi
7. "Bir/hərmi" təkrar rejimini izləyin (yalnız TF və ya USB rejimi üçün)
8. Rejimi dəyişdirin: AUX→FM→BT→USB→TF
9. Növbəti trek/Növbəti FM stansiyası
10. Play-Pause/FM avtomatik axtarış
11. Səssiz
12. Mikrofon prioriteti

AZE

1. Funksiyalar

1. Gitaranın səsi
2. Echo nəzarəti
3. Bass nəzarəti
4. Treble nəzarət
5. Mikrofon prioriteti
6. Play-Pause / Uzun basma - TWS rejimi
7. Səs səviyyəsinə nəzarət
8. Növbəti trek / Növbəti FM stansiyası
9. EQ tənzimlənməsi
10. Rejimi dəyişdirin: AUX→FM→BT→USB→TF
11. LED nəzarət*
12. Əvvəlki trek / Əvvəlki FM stansiyası
13. Mikrofonun səs səviyyəsinə nəzarət
14. Səs yazmağa başlayın/dayandırın
15. Güc 230V
16. Yandırın/söndürün
17. USB flash sürücü yuvası**
18. TF kart yuvası**
19. AUX
20. MIC birləşdirici 1
21. MIC birləşdirici 2
22. Gitara birləşdirici

*Radio qəbulunun keyfiyyətini yaxşılaşdırmaq üçün arxa işıqı söndürün
**USB flash sürücü və TF sürücüsü 64 GB-a qədər ölçüdə olmalı və FAT32 və ya exFAT sistemində formatlaşdırılmalıdır

2. Uzaqdan idarəetmə

1. Gözləmə rejimi
2. Həcmi +
3. Əvvəlki trek/Əvvəlki FM stansiyası
4. Həcmi -
5. LED nəzarət
6. EQ tənzimlənməsi
7. "Bir/hərmi" təkrar rejimini izləyin (yalnız TF və ya USB rejimi üçün)
8. Rejimi dəyişdirin: AUX→FM→BT→USB→TF
9. Növbəti trek/Növbəti FM stansiyası
10. Play-Pause/FM avtomatik axtarış
11. Səssiz
12. Mikrofon prioriteti

AZE

1. Funksiyalar

1. Gitaranın səsi
2. Echo nəzarəti
3. Bass nəzarəti
4. Treble nəzarət
5. Mikrofon prioriteti
6. Play-Pause / Uzun basma - TWS rejimi
7. Səs səviyyəsinə nəzarət
8. Növbəti trek / Növbəti FM stansiyası
9. EQ tənzimlənməsi
10. Rejimi dəyişdirin: AUX→FM→BT→USB→TF
11. LED nəzarət*
12. Əvvəlki trek / Əvvəlki FM stansiyası
13. Mikrofonun səs səviyyəsinə nəzarət
14. Səs yazmağa başlayın/dayandırın
15. Güc 230V
16. Yandırın/söndürün
17. USB flash sürücü yuvası**
18. TF kart yuvası**
19. AUX
20. MIC birləşdirici 1
21. MIC birləşdirici 2
22. Gitara birləşdirici

*Radio qəbulunun keyfiyyətini yaxşılaşdırmaq üçün arxa işıqı söndürün
**USB flash sürücü və TF sürücüsü 64 GB-a qədər ölçüdə olmalı və FAT32 və ya exFAT sistemində formatlaşdırılmalıdır

2. Uzaqdan idarəetmə

1. Gözləmə rejimi
2. Həcmi +
3. Əvvəlki trek/Əvvəlki FM stansiyası
4. Həcmi -
5. LED nəzarət
6. EQ tənzimlənməsi
7. "Bir/hərmi" təkrar rejimini izləyin (yalnız TF və ya USB rejimi üçün)
8. Rejimi dəyişdirin: AUX→FM→BT→USB→TF
9. Növbəti trek/Növbəti FM stansiyası
10. Play-Pause/FM avtomatik axtarış
11. Səssiz
12. Mikrofon prioriteti

<

 RO SISTEM AUDIO PORTABIL INSTRUCTIUNILE

Declarație de concordanță
Asupra funcționării aparatului (aparaturilor) pot să influențeze cîmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (aparatura radio, telefoanele cablate, cîuptoarele cu micround, descărcările de curent electric static). În cazul apariției acestora măriți distanța de la aparatul care cauzează aceste bruieri.

Instructiuni pentru protecția mediului înconjurător
Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul nărilor sunt valabile următoarele: Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubritate cu gunoii menajer. Consumatorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapoi de unde au fost cumpărate. Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambalaj indică aceste reglementări. Prin reciclare/evalorificarea materialelor sau altor forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importantă la protecția mediului nostru înconjurător.

Reguli și condițiile de siguranță și folosire eficiente a produsului
Măsurile de precauție:

1. Produsul se folosește numai cu scopul destinației directe.
2. Nu demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. În ceea ce privește deservirea tehnică și schimbarea articuliului defect adresați-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul de servsire tehnică Defender. La primirea produsului convingeți-vă că acesta este integral și nu există în interiorul dănsului obiecte care se deplasează liber.
3. Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conține piese mici.
4. Nu admiteți accesul umidității pe suprafața articuliului sau în interiorul dănsului. Nu scufundați articolul în substanțe lichide.
5. Nu sunpeți articolul sub influența vibrațiilor și a șarilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului. În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanții.
6. Nu folosiți articolul în cazul prezentei deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul știind despre faptul că este deteriorat.
7. A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate (vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezelii condensate, și de asemenea în medii agresive.
8. A nu se introduce în gură.
9. A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de producție.
10. În cazul în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie treblie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura încăperii (+16–25°C) îndealungul a 3 ore.
11. Deconectați aparatul de fiecare dată, cînd nu planificați să îl folosiți o perioadă mai îndelungată de timp.
12. Nu folosiți aparatul în timpul condusrii mijlociului de transport, în cazul în care, aparatul distrage atenția.

și de asemenea în acele cazuri, cînd deconectați aparatul de utilizare de la legislație.
Funcționare: Acest produs este un dispozitiv de difuzare de sunet cu LED. Microfon wireless inclus • Baterie litiu cu fosfat de fier (LiFePO4) • Bluetooth 5.1 • Procesor DSP incorporat • Vrajene FM incorporat • Unificat flash USB și suport pentru carduri MicroSD • Player MP3 incorporat • Port AUX de intrare audio • True Wireless Stereo (TWS) - o opțiune pentru a asocia două difuzoare separate într-un singur sistem de difuzoare 2.0 • Telecomanda fară fir • Afajal LED cu informații • Mufta pentru microfon • Mufta pentru căblu • Egalizator • Suport incorporat pentru smartphone • Măner confortabil și rotî incorporate pentru o mscare ușoară pe o suprafață plană • O opțiune de a plasa difuzorul vertical sau orizontal pe suprafața **Calea de sarcini** • Tip sistem de difuzoare active • Schema de sunet mono • Difuzor MF/LF: 2 x 8" • Impedanță difuzorului difuzor: 2 x 4 Ohm • Diametrul magnetului difuzor: 100 mm • Tweeter HF: 120 W • Impedanță difuzor: 1 x 4 Ohm • Tip de câșt: tip bass reflex • Low port bass reflex spat • Puterea totală de ieșire (RMS): 120 W • Raport semnal/zgomot: 68 dB • Gama de frecvențe: 35–20000 Hz • Distorsiunea totală câșt totală (THD): 10 % • Sensibilitate de intrare: 540–550 mV • Profilul Bluetooth: A2DP • Raza de acțiune: 10 m • Timp de oprire automată după deconectarea Bluetooth: 10 min • Număr de moduri de iluminare din spaț: 10 • Funcția de oprire a luminii de fundal: da • Alimentare: 230 V / 50 Hz, baterie litiu fier fosfat (LiFePO4) • Tensiune baterie: 12,8 V • Capacitate baterie: 8000 mAh • Durata de viață a bateriei la 50% / 75% din volumul maxim: 10 / 8 ore • Timp de încărcare a bateriei: 5–8 ore • Gama de frecvență a sunetului: 87,5–108,0 MHz • Antenă: antenă internă incorporată • Capacitate maximă acceptată a cardului de memorie/unificat flash USB: 64 GB • Tip de suport de stocare suportat de sistem de fișiere: FAT32 • Formate de fișiere audio: WAV, MP3, WMA, APE • Mufta pentru microfon: 6,3-mm jack • Microfon în porturi: 2 • Mufta pentru căblu: muftă de 6,3 mm • Material carcasă: plastic + metal • Culoare: negru **Conținutul pachetului** • Sistem de difuzoare • Telecomanda fară fir • Cablu de alimentare • Manual de operare • Microfon fără fir

Importatorul: Defender Technology OÜ, Beetonî str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Produtor: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
Termenul de valabilitate nu este limitat. Durata de viață —2 ani. În cazul în care există deteriorări mecanice, nu vor fi acceptate pretenții privind produsul. Durata garanției: Vezi ambalajul și/sau numărul de serie al centrului de produs: xxxxxxDDMMYYxxxx
Produsul nu este destinat a fi modificat configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual. Cea mai recentă și recentă versiune a manualului este disponibilă pe www.defender-global.com

ПОРТАТИВНА КОЛОНКА ИНСТРУКЦИЯ
На функционирование устройств (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиопаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройства, вызывающего помехи.
Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования
Эти изделия не товар, батарейки к товару или на упаковке означают, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.
Правила и условия безопасного и эффективного использования товара. Меры предосторожности:
1. Использовать товар только по прямому назначению.
2. Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь в фирме-продавца или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.
3. Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
4. Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.
5. Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.
6. Не использовать при видимых повреждениях изделия.
7. Не пользоваться заведомо неисправными устройствами.
8. Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.
9. Не брать в рот.
10. Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
11. В случае, если транспортировка товара осуществляется при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16–25 °C) в течение 3 часов.
12. Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени.
13. Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.
14. Специальные условия хранения, транспортировки и реализации не предусмотрены. Утилизация этого изделия по завершении его срока службы должна выполняться в соответствии с требованиями всех нормативов и законов.

Назначение: акустическая система —устройство для воспроизведения звука.
Свойности: Мощное и качественное звучание • Сведнокасная подсистема • Беспроводной микрофон в комплекте • Литий-железо-фосфатный аккумулятор (LiFePO4) • Bluetooth 5.1 • Встроенный DSP-процессор • Встроенный FM-приемник • Поддержка USB-накопителей и MicroSD-карт • Встроенный MP3-плеер • AUX-аудиовход • True Wireless Stereo (TWS) — возможность сопряжения двух отдельных колонок по Bluetooth в акустическую 2.0 систему • Беспроводной пульт ДУ • Информационный LED дисплей • Разъем для микрофона • Разъем для подключения гитары • Эквалайзер • Встроенная подставка под телефон • Удобная ручка и встроенные колесики для легкого перемещения по ровной поверхности
и де asemenea în acele cazuri, cînd deconectați aparatul de utilizare de la legislație.
Funcționare: Acest produs este un dispozitiv de difuzare de sunet cu LED. Microfon wireless inclus • Baterie litiu cu fosfat de fier (LiFePO4) • Bluetooth 5.1 • Procesor DSP incorporat • Vrajene FM incorporat • Unificat flash USB și suport pentru carduri MicroSD • Player MP3 incorporat • Port AUX de intrare audio • True Wireless Stereo (TWS) - o opțiune pentru a asocia două difuzoare separate într-un singur sistem de difuzoare 2.0 • Telecomanda fară fir • Afajal LED cu informații • Mufta pentru microfon • Mufta pentru căblu • Egalizator • Suport incorporat pentru smartphone • Măner confortabil și rotî incorporate pentru o mscare ușoară pe o suprafață plană • O opțiune de a plasa difuzorul vertical sau orizontal pe suprafața **Calea de sarcini** • Tip sistem de difuzoare active • Schema de sunet mono • Difuzor MF/LF: 2 x 8" • Impedanță difuzorului difuzor: 2 x 4 Ohm • Diametrul magnetului difuzor: 100 mm • Tweeter HF: 120 W • Impedanță difuzor: 1 x 4 Ohm • Tip de câșt: tip bass reflex • Low port bass reflex spat • Puterea totală de ieșire (RMS): 120 W • Raport semnal/zgomot: 68 dB • Gama de frecvențe: 35–20000 Hz • Distorsiunea totală câșt totală (THD): 10 % • Sensibilitate de intrare: 540–550 mV • Profilul Bluetooth: A2DP • Raza de acțiune: 10 m • Timp de oprire automată după deconectarea Bluetooth: 10 min • Număr de moduri de iluminare din spaț: 10 • Funcția de oprire a luminii de fundal: da • Alimentare: 230 V / 50 Hz, baterie litiu fier fosfat (LiFePO4) • Tensiune baterie: 12,8 V • Capacitate baterie: 8000 mAh • Durata de viață a bateriei la 50% / 75% din volumul maxim: 10 / 8 ore • Timp de încărcare a bateriei: 5–8 ore • Gama de frecvență a sunetului: 87,5–108,0 MHz • Antenă: antenă internă incorporată • Capacitate maximă acceptată a cardului de memorie/unificat flash USB: 64 GB • Tip de suport de stocare suportat de sistem de fișiere: FAT32 • Formate de fișiere audio: WAV, MP3, WMA, APE • Mufta pentru microfon: 6,3-mm jack • Microfon în porturi: 2 • Mufta pentru căblu: muftă de 6,3 mm • Material carcasă: plastic + metal • Culoare: negru **Conținutul pachetului** • Sistem de difuzoare • Telecomanda fară fir • Cablu de alimentare • Manual de operare • Microfon fără fir

Importatorul: Defender Technology OÜ, Beetonî str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Produtor: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
Termenul de valabilitate nu este limitat. Durata de viață —2 ani. În cazul în care există deteriorări mecanice, nu vor fi acceptate pretenții privind produsul. Durata garanției: Vezi ambalajul și/sau numărul de serie al centrului de produs: xxxxxxDDMMYYxxxx
Produsul nu este destinat a fi modificat configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual. Cea mai recentă și recentă versiune a manualului este disponibilă pe www.defender-global.com

Probus in Manualul este disponibilă pe www.defender-global.com

 RU ПОРТАТИВНА КОЛОНКА ИНСТРУКЦИЯ

Декларация соответствия
На функционирование устройств (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиопаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройства, вызывающего помехи.
Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования
Эти изделия не товар, батарейки к товару или на упаковке означают, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.
Правила и условия безопасного и эффективного использования товара. Меры предосторожности:
1. Использовать товар только по прямому назначению.
2. Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь в фирме-продавца или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.
3. Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
4. Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.
5. Не подвергать изделие вибрациями и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.
6. Не использовать при видимых повреждениях изделия.
7. Не пользоваться заведомо неисправными устройствами.
8. Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.
9. Не брать в рот.
10. Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
11. В случае, если транспортировка товара осуществляется при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16–25 °C) в течение 3 часов.
12. Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени.
13. Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.
14. Специальные условия хранения, транспортировки и реализации не предусмотрены. Утилизация этого изделия по завершении его срока службы должна выполняться в соответствии с требованиями всех нормативов и законов.

Назначение: акустическая система —устройство для воспроизведения звука.
Свойности: Мощное и качественное звучание • Сведнокасная подсистема • Беспроводной микрофон в комплекте • Литий-железо-фосфатный аккумулятор (LiFePO4) • Bluetooth 5.1 • Встроенный DSP-процессор • Встроенный FM-приемник • Поддержка USB-накопителей и MicroSD-карт • Встроенный MP3-плеер • AUX-аудиовход • True Wireless Stereo (TWS) — возможность сопряжения двух отдельных колонок по Bluetooth в акустическую 2.0 систему • Беспроводной пульт ДУ • Информационный LED дисплей • Разъем для микрофона • Разъем для подключения гитары • Эквалайзер • Встроенная подставка под телефон • Удобная ручка и встроенные колесики для легкого перемещения по ровной поверхности
и де asemenea în acele cazuri, cînd deconectați aparatul de utilizare de la legislație.
Funcționare: Acest produs este un dispozitiv de difuzare de sunet cu LED. Microfon wireless inclus • Baterie litiu cu fosfat de fier (LiFePO4) • Bluetooth 5.1 • Procesor DSP incorporat • Vrajene FM incorporat • Unificat flash USB și suport pentru carduri MicroSD • Player MP3 incorporat • Port AUX de intrare audio • True Wireless Stereo (TWS) - o opțiune pentru a asocia două difuzoare separate într-un singur sistem de difuzoare 2.0 • Telecomanda fară fir • Afajal LED cu informații • Mufta pentru microfon • Mufta pentru căblu • Egalizator • Suport incorporat pentru smartphone • Măner confortabil și rotî incorporate pentru o mscare ușoară pe o suprafață plană • O opțiune de a plasa difuzorul vertical sau orizontal pe suprafața **Calea de sarcini** • Tip sistem de difuzoare active • Schema de sunet mono • Difuzor MF/LF: 2 x 8" • Impedanță difuzorului difuzor: 2 x 4 Ohm • Diametrul magnetului difuzor: 100 mm • Tweeter HF: 120 W • Impedanță difuzor: 1 x 4 Ohm • Tip de câșt: tip bass reflex • Low port bass reflex spat • Puterea totală de ieșire (RMS): 120 W • Raport semnal/zgomot: 68 dB • Gama de frecvențe: 35–20000 Hz • Distorsiunea totală câșt totală (THD): 10 % • Sensibilitate de intrare: 540–550 mV • Profilul Bluetooth: A2DP • Raza de acțiune: 10 m • Timp de oprire automată după deconectarea Bluetooth: 10 min • Număr de moduri de iluminare din spaț: 10 • Funcția de oprire a luminii de fundal: da • Alimentare: 230 V / 50 Hz, baterie litiu fier fosfat (LiFePO4) • Tensiune baterie: 12,8 V • Capacitate baterie: 8000 mAh • Durata de viață a bateriei la 50% / 75% din volumul maxim: 10 / 8 ore • Timp de încărcare a bateriei: 5–8 ore • Gama de frecvență a sunetului: 87,5–108,0 MHz • Antenă: antenă internă incorporată • Capacitate maximă acceptată a cardului de memorie/unificat flash USB: 64 GB • Tip de suport de stocare suportat de sistem de fișiere: FAT32 • Formate de fișiere audio: WAV, MP3, WMA, APE • Mufta pentru microfon: 6,3-mm jack • Microfon în porturi: 2 • Mufta pentru căblu: muftă de 6,3 mm • Material carcasă: plastic + metal • Culoare: negru **Conținutul pachetului** • Sistem de difuzoare • Telecomanda fară fir • Cablu de alimentare • Manual de operare • Microfon fără fir

Importatorul: Defender Technology OÜ, Beetonî str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Produtor: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
Termenul de valabilitate nu este limitat. Durata de viață —2 ani. În cazul în care există deteriorări mecanice, nu vor fi acceptate pretenții privind produsul. Durata garanției: Vezi ambalajul și/sau numărul de serie al centrului de produs: xxxxxxDDMMYYxxxx
Produsul nu este destinat a fi modificat configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual. Cea mai recentă și recentă versiune a manualului este disponibilă pe www.defender-global.com

ПОРТАТИВНА КОЛОНКА ИНСТРУКЦИЯ
На функционирование устройств (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиопаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройства, вызывающего помехи.
Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования
Эти изделия не товар, батарейки к товару или на упаковке означают, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.
Правила и условия безопасного и эффективного использования товара. Меры предосторожности:
1. Использовать товар только по прямому назначению.
2. Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь в фирме-продавца или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.
3. Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
4. Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.
5. Не подвергать изделие вибрациями и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.
6. Не использовать при видимых повреждениях изделия.
7. Не пользоваться заведомо неисправными устройствами.
8. Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.
9. Не брать в рот.
10. Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
11. В случае, если транспортировка товара осуществляется при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16–25 °C) в течение 3 часов.
12. Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени.
13. Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.
14. Специальные условия хранения, транспортировки и реализации не предусмотрены. Утилизация этого изделия по завершении его срока службы должна выполняться в соответствии с требованиями всех нормативов и законов.

Назначение: акустическая система —устройство для воспроизведения звука.
Свойности: Мощное и качественное звучание • Сведнокасная подсистема • Беспроводной микрофон в комплекте • Литий-железо-фосфатный аккумулятор (LiFePO4) • Bluetooth 5.1 • Встроенный DSP-процессор • Встроенный FM-приемник • Поддержка USB-накопителей и MicroSD-карт • Встроенный MP3-плеер • AUX-аудиовход • True Wireless Stereo (TWS) — возможность сопряжения двух отдельных колонок по Bluetooth в акустическую 2.0 систему • Беспроводной пульт ДУ • Информационный LED дисплей • Разъем для микрофона • Разъем для подключения гитары • Эквалайзер • Встроенная подставка под телефон • Удобная ручка и встроенные колесики для легкого перемещения по ровной поверхности
и де asemenea în acele cazuri, cînd deconectați aparatul de utilizare de la legislație.
Funcționare: Acest produs este un dispozitiv de difuzare de sunet cu LED. Microfon wireless inclus • Baterie litiu cu fosfat de fier (LiFePO4) • Bluetooth 5.1 • Procesor DSP incorporat • Vrajene FM incorporat • Unificat flash USB și suport pentru carduri MicroSD • Player MP3 incorporat • Port AUX de intrare audio • True Wireless Stereo (TWS) - o opțiune pentru a asocia două difuzoare separate într-un singur sistem de difuzoare 2.0 • Telecomanda fară fir • Afajal LED cu informații • Mufta pentru microfon • Mufta pentru căblu • Egalizator • Suport incorporat pentru smartphone • Măner confortabil și rotî incorporate pentru o mscare ușoară pe o suprafață plană • O opțiune de a plasa difuzorul vertical sau orizontal pe suprafața **Calea de sarcini** • Tip sistem de difuzoare active • Schema de sunet mono • Difuzor MF/LF: 2 x 8" • Impedanță difuzorului difuzor: 2 x 4 Ohm • Diametrul magnetului difuzor: 100 mm • Tweeter HF: 120 W • Impedanță difuzor: 1 x 4 Ohm • Tip de câșt: tip bass reflex • Low port bass reflex spat • Puterea totală de ieșire (RMS): 120 W • Raport semnal/zgomot: 68 dB • Gama de frecvențe: 35–20000 Hz • Distorsiunea totală câșt totală (THD): 10 % • Sensibilitate de intrare: 540–550 mV • Profilul Bluetooth: A2DP • Raza de acțiune: 10 m • Timp de oprire automată după deconectarea Bluetooth: 10 min • Număr de moduri de iluminare din spaț: 10 • Funcția de oprire a luminii de fundal: da • Alimentare: 230 V / 50 Hz, baterie litiu fier fosfat (LiFePO4) • Tensiune baterie: 12,8 V • Capacitate baterie: 8000 mAh • Durata de viață a bateriei la 50% / 75% din volumul maxim: 10 / 8 ore • Timp de încărcare a bateriei: 5–8 ore • Gama de frecvență a sunetului: 87,5–108,0 MHz • Antenă: antenă internă incorporată • Capacitate maximă acceptată a cardului de memorie/unificat flash USB: 64 GB • Tip de suport de stocare suportat de sistem de fișiere: FAT32 • Formate de fișiere audio: WAV, MP3, WMA, APE • Mufta pentru microfon: 6,3-mm jack • Microfon în porturi: 2 • Mufta pentru căblu: muftă de 6,3 mm • Material carcasă: plastic + metal • Culoare: negru **Conținutul pachetului** • Sistem de difuzoare • Telecomanda fară fir • Cablu de alimentare • Manual de operare • Microfon fără fir

Importatorul: Defender Technology OÜ, Beetonî str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Produtor: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
Termenul de valabilitate nu este limitat. Durata de viață —2 ani. În cazul în care există deteriorări mecanice, nu vor fi acceptate pretenții privind produsul. Durata garanției: Vezi ambalajul și/sau numărul de serie al centrului de produs: xxxxxxDDMMYYxxxx
Produsul nu este destinat a fi modificat configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual. Cea mai recentă și recentă versiune a manualului este disponibilă pe www.defender-global.com

ПОРТАТИВНА КОЛОНКА ИНСТРУКЦИЯ
На функционирование устройств (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиопаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройства, вызывающего помехи.
Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования
Эти изделия не товар, батарейки к товару или на упаковке означают, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.
Правила и условия безопасного и эффективного использования товара. Меры предосторожности:
1. Использовать товар только по прямому назначению.
2. Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь в фирме-продавца или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.
3. Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
4. Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.
5. Не подвергать изделие вибрациями и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.
6. Не использовать при видимых повреждениях изделия.
7. Не пользоваться заведомо неисправными устройствами.
8. Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.
9. Не брать в рот.
10. Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
11. В случае, если транспортировка товара осуществляется при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16–25 °C) в течение 3 часов.
12. Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени.
13. Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.
14. Специальные условия хранения, транспортировки и реализации не предусмотрены. Утилизация этого изделия по завершении его срока службы должна выполняться в соответствии с требованиями всех нормативов и законов.

Назначение: акустическая система —устройство для воспроизведения звука.
Свойности: Мощное и качественное звучание • Сведнокасная подсистема • Беспроводной микрофон в комплекте • Литий-железо-фосфатный аккумулятор (LiFePO4) • Bluetooth 5.1 • Встроенный DSP-процессор • Встроенный FM-приемник • Поддержка USB-накопителей и MicroSD-карт • Встроенный MP3-плеер • AUX-аудиовход • True Wireless Stereo (TWS) — возможность сопряжения двух отдельных колонок по Bluetooth в акустическую 2.0 систему • Беспроводной пульт ДУ • Информационный LED дисплей • Разъем для микрофона • Разъем для подключения гитары • Эквалайзер • Встроенная подставка под телефон • Удобная ручка и встроенные колесики для легкого перемещения по ровной поверхности
и де asemenea în acele cazuri, cînd deconectați aparatul de utilizare de la legislație.
Funcționare: Acest produs este un dispozitiv de difuzare de sunet cu LED. Microfon wireless inclus • Baterie litiu cu fosfat de fier (LiFePO4) • Bluetooth 5.1 • Procesor DSP incorporat • Vrajene FM incorporat • Unificat flash USB și suport pentru carduri MicroSD • Player MP3 incorporat • Port AUX de intrare audio • True Wireless Stereo (TWS) - o opțiune pentru a asocia două difuzoare separate într-un singur sistem de difuzoare 2.0 • Telecomanda fară fir • Afajal LED cu informații • Mufta pentru microfon • Mufta pentru căblu • Egalizator • Suport incorporat pentru smartphone • Măner confortabil și rotî incorporate pentru o mscare ușoară pe o suprafață plană • O opțiune de a plasa difuzorul vertical sau orizontal pe suprafața **Calea de sarcini** • Tip sistem de difuzoare active • Schema de sunet mono • Difuzor MF/LF: 2 x 8" • Impedanță difuzorului difuzor: 2 x 4 Ohm • Diametrul magnetului difuzor: 100 mm • Tweeter HF: 120 W • Impedanță difuzor: 1 x 4 Ohm • Tip de câșt: tip bass reflex • Low port bass reflex spat • Puterea totală de ieșire (RMS): 120 W • Raport semnal/zgomot: 68 dB • Gama de frecvențe: 35–20000 Hz • Distorsiunea totală câșt totală (THD): 10 % • Sensibilitate de intrare: 540–550 mV • Profilul Bluetooth: A2DP • Raza de acțiune: 10 m • Timp de oprire automată după deconectarea Bluetooth: 10 min • Număr de moduri de iluminare din spaț: 10 • Funcția de oprire a luminii de fundal: da • Alimentare: 230 V / 50 Hz, baterie litiu fier fosfat (LiFePO4) • Tensiune baterie: 12,8 V • Capacitate baterie: 8000 mAh • Durata de viață a bateriei la 50% / 75% din volumul maxim: 10 / 8 ore • Timp de încărcare a bateriei: 5–8 ore • Gama de frecvență a sunetului: 87,5–108,0 MHz • Antenă: antenă internă incorporată • Capacitate maximă acceptată a cardului de memorie/unificat flash USB: 64 GB • Tip de suport de stocare suportat de sistem de fișiere: FAT32 • Formate de fișiere audio: WAV, MP3, WMA, APE • Mufta pentru microfon: 6,3-mm jack • Microfon în porturi: 2 • Mufta pentru căblu: muftă de 6,3 mm • Material carcasă: plastic + metal • Culoare: negru **Conținutul pachetului** • Sistem de difuzoare • Telecomanda fară fir • Cablu de alimentare • Manual de operare • Microfon fără fir

Importatorul: Defender Technology OÜ, Beetonî str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Produtor: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
Termenul de valabilitate nu este limitat. Durata de viață —2 ani. În cazul în care există deteriorări mecanice, nu vor fi acceptate pretenții privind produsul. Durata garanției: Vezi ambalajul și/sau numărul de serie al centrului de produs: xxxxxxDDMMYYxxxx
Produsul nu este destinat a fi modificat configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual. Cea mai recentă și recentă versiune a manualului este disponibilă pe www.defender-global.com

 SLV PRENOSNI ZVOČNIK NAVODILA ZA UPORABO

Izjava o skladnosti
Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napeljavne, mobilni telefoni, mikrovalovne peči, elektrostatični razselektrivje) /
Če se zgodi, poskusite povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo vmesnik.

Odstranjevanje baterij, električne in elektronske opreme
Ta znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelka ni mogoče odvzeti skupaj z gospodinjstvi odpadki. Dostaviti ga je treba ustreznemu podjetju za zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih naprav.

Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka
Previdnostni ukrepi:

1. Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.
2. Ne razstavljajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so upravičeni do samozadostnega popravila. Glede vprašanja vzdrževanja in zamenjave okvarjenega izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblaščen servisni center družbe Defender. Med prejemom izdelka se prepričajte, da je neprekinjen in da v njem ni prosto premikajočih se predmetov.
3. Hranite ločeno od otrok, mlajših od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele.
4. Hranite ločeno od vlage. Izdelka nikoli ne potaplajte v tekočine.
5. Pazite, da ni vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ni dana.
6. Ne uporabljajte v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očitno pokvarjen.
7. Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami (glejte navodila za uporabo), v pogojih izhlapevanja vlage in v sovražnem okolju.
8. Ne dajajte v usta.
9. Izdelka ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizvodne name.
10. Če je bila pošiljka izdelka opravljena pri temperaturah pod ničlo, je treba izdelek pred uporabo v treh urah hraniti na toplem (+16–25 °C ali 60–77 °F).
11. Napravo izklopite vsakič, ko je ne nameravate uporabljati dlje časa.
12. Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozila, če je nani preusmerjena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravo izklopite.

Lastnosti • Močan visokokakovosten zvok • LED osvetlitev ozadja • Ploščeni mikrofon • Litij železofosfatna baterija (LiFePO4) • Bluetooth 5.1 • Vgrajen DSP procesor • Vgrajen FM-sprejemnik • Podpora za USB ključke in kartice MicroSD • Vgrajen MP3 predvajalnik • Audio vhod AUX vrata • True Wireless Stereo (TWS) - možnost združevanja dveh ločenih zvočnikov v en sistem zvočnikov 2.0 • Brežžični daljinski upravljalnik • Informacijski LED zaslon • Priključek za mikrofon • Vtičnica za kitaro • Izenačevalnik • Vgrajeno ležišče za pametni telefon • Udoben ročaj in vgrajena kolesa za enostavno premikanje po ravni podlagi • Možnost naprvice ali vodovorne postavitve zvočnika na površino **Specifikacija** • Vrsta sistema zvočnikov: aktivni • Zvočna shema: mono • MF / LF zvočnik: 2 x 8" • Impedanca gonilnika zvočnika: 2 x 4 Ohm • Premer magnetna zvočnika: 100 mm • VF visokotonec: 1 x 1,5" • VF visokotonska impedanca: 2 x 4 Ohm • Tip ušesnih nastavkov: bas refleksi tip • Bass Reflex vrata mesto: nazaj • Skupna izhodna moč (RMS): 120 W • Razmerje med signalom in šumom: 68 dB • Frekvenčni razpon: 35–20000 Hz • Skupno harmonično popačenje (THD): 10 % • Vhodna občutljivost: 540–550 mV • Bluetooth profil: A2DP • Domet delovanja: 10 m • Čas samodejnega izklopa po prekinitvi povezave Bluetooth: 10 min • Število načinov osvetlitve ozadja: 10 • Funkcija izklopa osvetlitve ozadja: da • Napajanje: 230 V / 50 Hz, litij železofosfatna baterija (LiFePO4) • Napetost baterije: 12,8 V • Kapaciteta baterije: 8000 mAh • Življenjska doba baterije pri 50 %/75 % največje glasnosti: 10 / 8 ure • Čas polnjenja baterije: 5–8 ure • Frekvenčno območje sprejemnika: 87,5–108,0 MHz • Antena: vgrajena notranja antena • Največja podpora zmogljivosti pomnilnika: kartice / ključkov USB: 64 GB • Podprta vrsta datotečnega sistema medija za shranjevanje: FAT32 • Formatni zvočni datoteke: WAV, MP3, WMA, APE • Priključek za mikrofon: 6,3 mm priključek • Mikrofon v vrati: 2 • Vtičnica za kitaro: 6,3 mm vtičnica • Material ohišja: plastika • kovina • Barva: črna

Vsebinska paketa • Sistem zvočnikov • Brežžični daljinski upravljalnik • Napajalni kabel • Navodila za uporabo • Brežžični mikrofon

UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Beetonî str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Proizvajalec: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.

Čas poizdelnosti je neodmejen. Životnost —2 roky. Ak dôjde k mechanickému poškodeniu, reklamácia produktu nebude akceptovaná. Dátum výroby: Pozri balenie a/balebo sériové číslo centra produkcie: xxxxxxDDMMYYxxxx
Vyroba sa vyžaduje právo zmenit konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokyne. Najnovšia a plná verzia pokynov je k dispozícii na webovej stránke www.defender-global.com

Vyrobeno v Čine.
Zdelano na Kitajskem.

 SVK PRENOSNÉ REPRODUKTOROVÉ SYSTÉMY INŠTRUKCIE

Vyhlasenie o zhode
Na fungovanie prístroja môžu vplývať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádio